

# ***d-control 500, 900, 1500 mini***

*elektroniczna obroża treningowa*



***Instrukcja obsługi***  
**PL**

**D**  **G** <sup>TM</sup>  
T R A C E

## Declaration of Conformity

We:

VNT electronics s.r.o.  
Dvorská 605  
563 01 Lanškroun  
IČO: 64793826

declare under own responsibility that the product:

**Electronic training collar**

**Dogtrace d-control 500, 900, 1500 mini**

is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC meets requirements of General Licence of The Czech Telecommunication Office according to general licence no. VO-R/10/05.2014-3, and corresponds to the following standards:

**ETSI EN 301 489-1 V1.9.2**

**ETSI EN 301 489-3 V1.6.1**

**ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1**

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011 /A2:2014/Cor.1:2012**

**EN 62479:2010**



The product is safe on condition of commonly used in conformity with instruction manual.

The Declaration of Conformity is created in exclusive responsibility of producer.

**Measuring report no.:** 6440-7600/2008 issued by certificated laboratory no.1103 VTÚPV Vyškov

**Measuring report no.:** 6440-697/2008 issued by certificated laboratory no.1103 VTÚPV Vyškov

This declaration of Conformity is created in exclusive responsibility of producer.

In Lanškroun 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák  
executive director  
Tel.: +420 731 441 541  
info@dogtrace.com  
**www.dogtrace.com**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Horák', is written over the printed name and contact information.

**VNT electronics s.r.o.** oświadczca, że wymieniony produkt **d-control 500, 900, 1500 mini** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywa R&TTE 2014/53/EC.

Dziękujemy Państwu za zakupienie produktu marki Dogtrace d-control firmy VNT electronics s.r.o., Republika Czeska. Równocześnie prosimy Państwa o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji jeszcze przed użyciem produktu oraz zachowanie instrukcji w celu ewentualnego późniejszego korzystania z niej.

#### **UWAGA:**

Osoba posiadająca osobiste urządzenie wspomagające czynność serca (kardiostymulator, defibrylator) powinna przestrzegać odpowiednich środków zapobiegawczych. d-control emituje pewne natężenie pola magnetycznego (dolna część pilota zdalnego i sygnał RF).  
Częstotliwość = 869,525 MHz, maksymalna moc nadawania = 500 mW.

## **Obsah**

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Wstęp .....                                                       | 4  |
| Zawartość opakowania .....                                        | 4  |
| Wposażenie dodatkowe .....                                        | 4  |
| Opis produktu .....                                               | 5  |
| Wkładanie i wymiana baterii .....                                 | 6  |
| Wybór elektrod .....                                              | 7  |
| Włączanie i wyłączanie .....                                      | 8  |
| Programowanie (synchronizacja) pilota zdalnego i odbiornika ..... | 9  |
| Jak używać zdalnego pilota .....                                  | 10 |
| Jak skontrolować prawidłowe działanie d-control .....             | 12 |
| Dla osiągnięcia najlepszych efektów .....                         | 13 |
| Używanie obroży treningowej w zimie .....                         | 14 |
| Zaczynamy używać obroży treningowej .....                         | 15 |
| Rady .....                                                        | 17 |
| Instrukcja użytkowania .....                                      | 18 |
| Utrzymanie i konserwacja .....                                    | 18 |
| Usuwanie problemów .....                                          | 19 |
| Dane techniczne .....                                             | 20 |
| Warunki gwarancji .....                                           | 21 |
| Karta gwarancyjna .....                                           | 24 |

## Wstęp

Chcesz mieć swego psa przez cały czas pod kontrolą? Chcesz go szkolić i tresować łatwo, szybko, dokładnie i efektywnie? Elektroniczny system treningowy Dogtrace d-control, składający się z nadajnika i obroży pomoże Ci szkolić Twojego psa z efektywnością nieosiągalną przy pomocy innych metod. Nadajnik trzymany w ręce (podobny do pilota do telewizora) umożliwia wydawanie komend na dużą odległość. Są to dwa rodzaje komend. Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy oraz sześć ustawionych niezmiennie elektronicznych impulsów korekcyjnych. Elektroniczne systemy nadajnika i obroży wyposażone są w nowoczesną technologię na bazie procesorów jednochipowych i komunikacji bezprzewodowej. Dzięki swoim małym rozmiarom może być stosowana nawet u psów najmniejszych ras.

## Zawartość opakowania

- Pilot zdalny (nadajnik) z klipsem
- Obroża (odbiornik) z paskiem (2 szt. w d-control 502,902,1502)
- Elektrody komplet: 2szt.12mm.2szt.17mm.(dwa komplety d-control 502,902,1502)
- 1 szt. baterii litowych CR2 3V (2 szt. w d-control 502,902,1502)
- 2 szt. bateria alkaliczna LR6 1,5 V
- Lampka testująca
- Smyczka na szyję do zawieszenia nadajnika
- Instrukcja obsługi i karta gwarancyjna
- Walizka
- Zewnętrzny przewód ONE TOUCH umożliwiający użycie obroży bez konieczności brania do ręki pilota (w wersji d-control 510,910,1510)

## Wypożyczenie dodatkowe do dokupienia

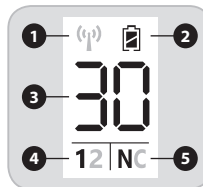
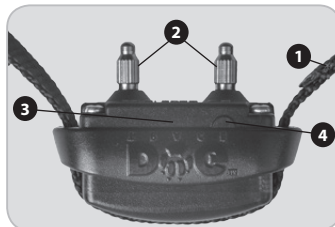
- Atrapy obroży
- Wielokolorowe paski tkane
- Elektrody zapasowe (12 mm, 17 mm, 21 mm)
- Baterie zapasowe
- Uszczelki zapasowe
- Śrubki zapasowe
- Wazelina silikonowa

## Opis produktu

### PILOT ZDALNY



### OBRÓŹA Z PASKIEM



### OPIS WYŚWIETLACZA LCD

**PILOT ZDALNY** ● – 1 - Antena, 2 - Przycisk impulsu korekcyjnego Booster, 3 - Przycisk impulsu korekcyjnego, 4 - Przycisk sygnału dźwiękowego, 5 - Podświetlony wyświetlacz LCD, 6 - Przycisk włącz/wyłącz, 7 - Przycisk wyboru psa 1 lub 2, 8 - Przycisk wyboru poziomu impulsów korekcyjnych

**POBRÓŹA Z PASKIEM** ● – 1 - Pasek tkany, 2 - Elektrody, 3 - Kontrolki sygnalizacyjne, 4 - Tarcza.

**LCD** ● 1 - Sygnalizacja nadawania, 2 - Sygnalizacja stanu baterii, 3 - Sygnalizacja ustawionego poziomu impulsów korekcyjnych, 4 - Wybór psa 1 lub 2, 5 - Wybór ustawienia krótkiego N lub długiego C impulsu korekcyjnego

## Wkładanie i wymiana baterii

### WŁOŻENIE (WYMIANA) BATERII DO ODBIORNIKA (OBROŻY)

- Za pomocą małego śrubokręta krzyżakowego odkręcić 4 śrubki na pokrywie odbiornika. Włóż baterię litową 3V CR2. Zwrócić uwagę na właściwe ustawienie biegunów oznaczonych na wieczku obudowy odbiornika symbolem „+”.
- Krotki sygnał dźwiękowy oznacza właściwe zainstalowanie baterii.
- Jeśli po włożeniu baterii nie odezwie się sygnał dźwiękowy, należy natychmiast wyjąć baterię. Skontrolować bieguny i spróbować włożyć ją ponownie.
- Przed założeniem pokrywy na jej miejsce należy sprawdzić czy uszczelka gumowa jest prawidłowo umieszczona w rowku. Przykręcić 4 śrubki na pokrywie odbiornika używając odpowiedniej siły.

### Kontrola stanu baterii

Stan baterii w odbiorniku można skontrolować patrząc na kontrolkę wskaźnikową na przedniej stronie odbiornika (obroży):

- Bateria jest w pełni naładowana: w stanie włączonym powoli miga zielona dioda led.
- Bateria jest słaba: w stanie włączonym migają na przemian czerwona i zielona dioda led. Przygotuj baterię litową 3V typu CR2 i postępuj według poprzedniego punktu „Włożenie baterii do odbiornika”. Skontroluj czy odbiornik pracuje prawidłowo.



Oznaczenie biegunów baterii

## WŁOŻENIE (WYMIANA) BATERII DO PILOTA ZDALNEGO

- Na tylnej stronie pilota zdalnego odkręcić śrubkę obudowy schowka na baterie i ostrożnie otworzyć. Włożyć nowe baterie LR6 typu paluszek, przy czym zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów oznaczone na dnie schowka na baterie (patrz zdjęcie). Założyć pokrywę z powrotem i przykręcić śrubkę używając właściwej siły.

### Kontrola stanu baterii

Stan baterii w nadajniku można skontrolować na wyświetlaczu LCD:

- **Bateria jest w pełni naładowana:** w stanie włączonym na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest cały symbol baterii.
- **Bateria jest słaba:** w stanie włączonym na wyświetlaczu LCD wyświetla się tylko część symbolu baterii.

**RADA**

Baterię można łatwiej wyjąć przy pomocy małego śrubokręta, który należy ostrożnie wsunąć pod jej krawędź.

## Wybór elektrod

Aby zapewnić przekazywanie impulsów korekcyjnych z obroży na skórę psa stosujemy elektrody ze stali nierdzewnej. Każdy pakiet zawiera dwa rodzaje elektrod. Jeśli twój pies ma krótkie włosy, używamy krótkich elektrod. Jeśli masz psa z dłuższym lub grubszym włosiem, wybierz dłuższe elektrody. Elektrody należy wkręcić do obroży (odbiornik) - patrz rysunek Obroża z paskiem na stronie 5. Elektrody dokręcamy ręcznie. Przy dokręcaniu elektrod nie używać szczypiec lub innych narzędzi może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

**RADA**

Jeśli twój pies ma zbyt długie i grube futro, można zamówić elektrody o długości 21mm.

## Włączanie / wyłączanie pilota zdalnego

### WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE PILOTA ZDALNEGO

- **Włączenie:** Wcisnąć na 1 sekundę przycisk z symbolem  **Wł/Wył** na pilocie zdalnym. Włączenie sygnalizuje podświetlenie wyświetlacza LCD.
- **Wyłączenie:** Ponownie wcisnąć na 1 sekundę przycisk z symbolem  **Wł/Wył**. Wyłączenie sygnalizuje zgaśnięcie wyświetlacza LCD.

### WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE ODBIORNIKA (OBROŻY)

W celu włączania lub wyłączania odbiornika (obroży) stosuje się magnetyczny system załączania umieszczony w pilocie zdalnym.

- **Włączenie:** Na 1 sekundę zbliżyć dolną część pilota zdalnego do tarczy na odbiorniku (patrz zdj.). Zacznie migać zielony wskaźnik, który sygnalizuje, że odbiornik jest przygotowany do użycia.
- **Wyłączenie:** Ponownie na 1 sekundę zbliżyć dolną część pilota zdalnego do tarczy na odbiorniku (patrz zdj.). Zaświeci się czerwony wskaźnik odbiornika. Odbiornik jest wyłączony. W celu przedłużenia żywotności baterii należy odbiornik wyłączyć zawsze po zakończeniu treningu. Jeżeli odbiornik nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, zalecamy wyjąć z niego baterie.



*Pozycja podczas włączania / wyłączania odbiornika oraz podczas synchronizacji nadajnika z odbiornikiem*

## Programowanie (synchronizacja) pilota zdalnego i odbiornika

Każdy pilot zdalny ma swój własny radiowy kod operacyjny. Programowanie pilota zdalnego i odbiornika (obroży) wykonuje się bądź podczas pierwszego użycia zestawu Dogtrac d-control lub z nowym pilotem zdalnym albo odbiornikiem (w przypadku zgubienia jednego lub drugiego). Operacja ta umożliwia zsynchronizowanie posiadanego pilota zdalnego z dostarczonym odbiornikiem (obrożą).

**WAŻNE:** przed rozpoczęciem programowania (przed pierwszym użyciem odbiornika lub w przypadku przekodowania) należy się upewnić, że nikt inny nie używa w pobliżu swojego d-control lub innego produktu firmy Dogtrac – odbiornik mógłby przypadkowo odebrać kod innego pilota zdalnego i zsynchronizować się z nim. Jeżeli tak się stanie, to należy ponownie zaprogramować posiadany odbiornik z pilotem zdalnym.

- Włącz swój nadajnik (pilot).
- Wybierz na nadajniku **1** za pomocą przycisku wyboru psa.
- Zbliź i przytrzymaj dolną część pilota zdalnego do tarczy odbiornika (patrz zdjęcie na str. 8). Zielona dioda LED zaświeci się a następnie urządzenie przejdzie w tryb programowania, który zasygnalizuje 4 krotnym mignięciem czerwonej i zielonej diody LED.
- Teraz odsuń nadajnik i wciśnij przycisk sygnału  dźwiękowego na pilocie zdalnym. W ten sposób nastąpi zsynchronizowanie kodów a odbiornik wyda sygnał dźwiękowy.
- Na nadajniku wybierz **2** za pomocą przycisku wyboru psa i postępuj w ten sam sposób (obowiązuje jeżeli chcesz używać swojego d-control dla drugiego psa po zakupieniu kolejnego odbiornika, lub w przypadku zakupu d-control 502,902,1502).

## PONOWNE ZAPROGRAMOWANIE ODBIORNIKA

Odbiornik można znowu zaprogramować bez ograniczeń, bądź z tym samym pilotem zdalnym lub z innym pilotem (patrz punkt „Programowanie (synchronizacja) pilota zdalnego i odbiornika”).

### *Jak używać zdalnego pilota*

Pilot zdalny Dogtrace d-control jest przystosowany do współpracy z dwoma niezależnymi od siebie odbiornikami (wybór psa 1 lub psa 2).

#### **Przycisk – sygnał dźwiękowy**

Po wciśnięciu przycisku sygnału dźwiękowego można wysłać na dużą odległość sygnał dźwiękowy do odbiornika. Dla tej funkcji nie ma żadnych ograniczeń czasowych: brzęczyk będzie wydawał dźwięk tak długo jak długo będzie użytkownik trzymał wciśnięty przycisk a na odbiorniku będzie się świecić ciągle zielona dioda LED. Na pilocie zdalnym na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol nadawania.

#### **Przycisk – krótki impuls lub długi impuls – (opcja N/C)**

Wcisnąc ten przycisk wyślesz psu ostrzeżenie w postaci impulsu elektronicznego przenoszonego przez dwie elektrody umieszczone na obroży z odbiornikiem, trwające przez określony czas. Można dokonać wyboru krótkiego impulsu N(Nick), który trwa krócej, niż jedna sekunda (bez względu na to jak długo jest wciśnięty przycisk). Przycisk należy jednak przytrzymać wciśnięty przez minimalnie jedną sekundę. Na odbiorniku mignie czerwona dioda LED. Można też wybrać długi impuls C(Continue), który jest wysyłany przez cały czas, kiedy przycisk jest wciśnięty, jednak długość impulsu jest ograniczona do maksymalnie 8 sekund. Na odbiorniku świeci się czerwona dioda LED. Na pilocie zdalnym na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol nadawania. Wybór opcji krótkiego (opcja N), lub długiego impulsu

(opcja C) wykonuje się przez ponowne wciśnięcie przycisku wyboru psa **1**, w razie stosowania drugiej obroży przez po nowne wciśnięcie przycisku wyboru psa **2**.

### **Przycisk – booster (dla drugiego opcjonalnego poziomu impulsu korekcyjnego)**

Wciskając przycisk booster wyślesz psu sygnał w postaci impulsów elektronicznych przenoszonych przez dwie elektrody umieszczone na obroży z odbiornikiem, trwających tak długo jak długo jest wciśnięty przycisk, jednak z ograniczeniem do maksymalnie 8 sekund. Na odbiorniku świeci się czerwona dioda LED. Na pilocie zdalnym na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol nadawania oraz wybrana przez Ciebie wartość impulsu korekcyjnego. Programowanie poziomu przycisku Booster wykonuje się przytrzymując przycisk wyboru psa 1 do chwili, kiedy ponownie zacznie migać wartość na wyświetlaczu LCD. Potem za pomocą przycisków obsługi ustawia się wymaganą wartość impulsu korekcyjnego i potwierdza się ponownie wciskając przycisk wyboru psa 1. Programowanie przycisku Booster dla drugiego odbiornika należy wykonać w ten sam sposób, ale wyżej wymienione czynności wykonać używając przycisku wyboru psa 2.

### **Przyciski obsługi**

Przyciski stosuje się w celu szybkiego ustawienia intensywności impulsów obroży odbiorczej. Można ustawić 30 poziomów, które są oznaczone numerami od 1 do 30 na wyświetlaczu LCD. W przypadku zmiany ustawienia poziomu impulsu korekcyjnego wyświetlacz LCD zaświeci się na 3 sekundy. Poziom 0: bez impulsu. Poziom 1: najsłabszy impuls. Poziom 30: najsilniejszy impuls.

### **Przyciski obsługi**

Przyciski stosuje się do wyboru psa.

## Zewnętrzny przewód ONE TOUCH

Modele d-control 510, 910 i 1510 są wyposażone w zewnętrzny przewód do

pilota ONE TOUCH, który pozwala wysłać psu krótki lub długi impuls  w zależności od rodzaju i poziomu który jest ustawiony w nadajniku. Podłączamy zewnętrzny przewód kontrolny nadajnika do gniazda które znajduje się na bocznej stronie nadajnika (patrz zdjęcie).



## *Jak skontrolować prawidłowe działanie d-control*

W każdej chwili można skontrolować prawidłowe działanie zestawu. Przedtem należy się upewnić, że obroza z odbiornikiem jest wyłączona.

- Do obu elektrod należy przymocować końcówki lampki testowej (poluzować elektrody, włożyć pod nie przewody lampki tak, aby dobrze się trzymały i dociągnąć elektrody).
- Włączyć pilota zdalnego i odbiornik.
- Wcisnąć przycisk do wysyłania impulsu korekcyjnego. Lampka testowa zasygnalizuje świeceniem przyjęcie sygnału. Zmiana intensywności impulsów na podstawie wyboru poziomu od 0 do 30 będzie widoczna jako słabsze lub silniejsze świecenie lampki.
- W tej chwili impuls korekcyjny przejawia się wyłącznie zaświeceniem się lampki testowej, tzn., że elektrody nie wydają żadnych impulsów korekcyjnych.



*Sposób przymocowania lampki testowej*

## ***Dla osiągnięcia najlepszych efektów***

Komendy wysyłane psu podczas szkolenia są nadawane z nadajnika do obroży z odbiornikiem za pośrednictwem fal radiowych. Na rozprzestrzenianie się fal radiowych ma wpływ szereg faktów a w normalnych warunkach osiąga w przypadku tego urządzenia odległość około 500 -1500 metrów (w zależności od modelu, warunków geograficznych i otaczającego środowiska).

### **W celu osiągnięcia jak najlepszych wyników przy użytkowaniu urządzenia prosimy stosować się do następujących instrukcji:**

- Dla osiągnięcia dobrego zasięgu połączenia należy trzymać pilota w dłoni i nie zakrywać jego anteny.
- Zasięg się zwiększy jeśli pilot będzie trzymany w wyciągniętej ręce.
- Przed użyciem zestawu treningowego należy zawsze skontrolować baterie w pilocie zdalnym i obroży a w razie potrzeby wymienić je.
- Moc baterii trochę spadnie w temperaturach poniżej 0 °C. O ile jest to możliwe, należy trzymać pilota w ciepłym miejscu (tj. w kieszeni) i wyciągać go tylko przy użyciu.

### **PRZYMOCOWANIE OBROŻY**

Pasek obroży należy wyregulować tak, aby elektrody dotykały skóry psa. Jeżeli pasek będzie zbyt luźny, obroża prawdopodobnie będzie się przekręcać a wielokrotne ocieranie może drażnić skórę psa. Co więcej, w takiej sytuacji nie jest w pełni zapewniony kontakt elektrod z powierzchnią skóry psa co ma wpływ na prawidłowe działanie obroży. Nie zalecamy pozostawienia psu obroży założonej przez kilka godzin w tym samym miejscu, ponieważ mogłaby spowodować podrażnienia. Jeżeli zaistnieje konieczność aby Twój pies nosił obrożę przez dłuższy czas, to regularnie zmieniaj jej miejsce na szyi psa.

#### **RADA**

Jeżeli przymocujesz odbiornik na szyi Twojego psa z boku, to zwiększy się zasięg nadawania.

## *Używanie obroży treningowej w zimie*

### **Podczas korzystania z obroży treningowej w zimie, należy pamiętać:**

- **Niska wilgotność**- spowoduje mniejszą przewodność skóry. Dlatego też konieczne jest zapewnienie lepszej przewodności między elektrodami obroży a skórą psa. Można to osiągnąć poprzez smarowanie skóry psa w miejscach styku elektrod ze skórą. Możemy użyć do tego takich środków jak wazeliny medycznej, oliwka dla dzieci, balsam do rąk, itp.
- **Gęstsze włosy psa** - podczas zakładania obroży musimy zwrócić uwagę i zakładać tak aby zapewnić stały kontakt elektrod ze skórą psa. Jeśli włosy są zbyt gęste należy podstrzyż i wycesać miejsce styku elektrod ze skórą.
- **Zmiana właściwości baterii** - gdy temperatura spada poniżej 0 ° C spowalnia reakcje chemiczne w akumulatorze. Aby zapewnić stałą wielkość powtarzalnych impulsów (zwłaszcza na wyższych poziomach) jest zalecane do szkolenia zimą włożyć nową baterię do obroży. Przy użyciu stale monitorować reakcję psa, w razie potrzeby zwiększyć poziom impulsu korekcji

## Zaczynamy używać obroży treningowej

- Ważnym warunkiem do stosowania obroży treningowej jest podstawowa wiedza osoby trenującej w zakresie tresury psów.
- Jeżeli nie posiadasz takiej wiedzy, zalecamy zwrócenie się do któregoś ośrodka treningowego, klubu kynologicznego lub szkoły dla psów, gdzie możesz nauczyć się podstaw porozumiewania ze swoim psem.
- Obrożę można zacząć zakładać 6-miesięcznym szczeniętom, które przeszły już podstawowe szkolenie w zakresie „SIAD!”, „LEŻEĆ!”, „ZOSTAŃ!” lub przynajmniej „FE!”, „NIE WOLNO!”...
- Spełnienia tych poleceń wymagaj od psa równocześnie z sygnałem dźwiękowym z obroży treningowej aby pies zrozumiał związki pomiędzy nimi.
- Za spełnione polecenie powinien on zawsze otrzymać nagrodę lub przynajmniej pochwałę, aby pies chętnie spełniał Twoje polecenia i wzrastała w nim chęć do pracy i radość z przebywania z Tobą.
- Nie wolno traktować spełnionego polecenia jako rzecz oczywistą i tylko karać za nieposłuszeństwo – pies szybko straciłby zainteresowanie Tobą.
- Jeżeli nie masz pewności, że Twój pies przybiegnie na zawołanie, rozpocznij szkolenie np. na ogrodzonym terenie.
- **Twój pies będzie musiał przyzwyczać się do obroży;** pozwól psu przez kilka dni nosić obrożę, ale jej nie używaj, aby nie zrobić powiązania między założeniem obroży a działaniem impulsów korekcyjnych.
- Pozytywne i skuteczne szkolenie wymaga czasu: **nie spiesz się!**
- Wybierz znany teren, miejsce, do którego pies jest przyzwyczajony.
- **Wybierz właściwą chwilę do wciśnięcia przycisku;** dokładnie w momencie, kiedy Twój pies robi coś niedozwolonego.
- W przypadku jakichkolwiek problemów oraz pytań skontaktuj się z profesjonalnym treserem.
- Nie zalecamy stosowania obroży w przypadku psów, których stan fizyczny nie jest dobry (np. problemy z sercem, epilepsja itp.) lub mają zaburzenia zachowania.

## Sygnał dźwiękowy



Zależy tylko od Ciebie jak będziesz go używać, co jest związane ze sposobem szkolenia Twojego psa. Używając sygnału dźwiękowego możesz:

- wysłać psu ostrzeżenie dźwiękowe jeśli robi coś niedozwolonego
- przykuć jego uwagę...
- nauczyć go, że sygnał ten oznacza polecenie „do mnie”, „do nogi” niezależnie od tego gdzie znajduje się pies (sygnał dźwiękowy w ten sposób zastępuje gwizdek) Sygnał dźwiękowy poprzedzający impuls jest bardzo skuteczny; pies szybko połączy ostrzeżenie dźwiękiem z nieprzyjemnym uczuciem, przez co nie będziemy zmuszani do użycia impulsów korekcyjnych.

**Bardzo ważne jest używanie sygnału dźwiękowego zawsze w ten sam sposób, aby Twój pies nie był zdezorientowany.**

## Przycisk



### – przycisk impuls korekcyjny

Jeżeli pies nie wykona wydanego przez Ciebie polecenia, nawet po sygnale dźwiękowym, możesz użyć impulsu korekcyjnego (o odpowiednim poziomie) aby przerwać wykonywaną przez niego czynność i przykuć jego uwagę do siebie. Zasada działania impulsu nie polega na tym, aby psu sprawić ból, ale jest dla niego bardzo nieprzyjemna a dzięki temu pies szybko zrozumie związek pomiędzy poleceniem wydanym przez Ciebie, sygnałem dźwiękowym a nieprzyjemnym uczuciem. Takich impulsów korekcyjnych z czasem będzie coraz mniej, ponieważ pies bardzo dobrze połączy je z niewykonaniem przez niego Twojego polecenia a potem wystarczy już tylko wydać komendę i ewentualnie uzupełnić ją sygnałem dźwiękowym.

## Przycisk



### – impuls korekcyjny (booster)

Przycisk booster można ustawić dowolnie w zależności od potrzeb.

Na przykład, można użyć przycisku domyślnego  jako krótki impuls korekcyjny a przycisku booster używamy jako długie impulsy korekcyjne. Lub można skorzystać z rozwiązań przypominających o ekstremalnych sytuacjach, gdy twój pies nie zareaguje na podstawowy impuls korekcyjny. Tak wysokie impulsy korekcyjne należy jednak stosować tylko w wyjątkowych przypadkach.

### **Przy użyciu obroży treningowych Dogtrace można wyjątkowo łatwo i szybko nauczyć psa:**

- chodzić przy nodze bez smyczy
- niezawodnie reagować na polecenia „do mnie”, „do nogi”
- przerywania niepożądanego zachowania („fe”, „nie wolno”)
- oduczyć złych nawyków w codziennym współżyciu z ludźmi, np. kradzieży jedzenia ze stołu, skakania na ludzi, kopania nor, niepożądanego szczekania itp.
- precyzyjnego dokończenia każdego ćwiczenia, które pies musi wykonać tak dokładnie i niezawodnie jakby był na smyczy (o długości kilkuset metrów!) – przy czym wyeliminowane zostaje niepożądane uzależnienie od smyczy, którą pies bardzo dobrze zna i dostosowuje do niej swoje zachowanie
- oduczenia biegania za zwierzętami i oddalania się od pana w terenie – dzięki temu eliminacja problemów i zagrożeń związanych z takim zachowaniem, dająca Twojemu psu większą wolność, który może teraz poruszać się swobodnie nawet w miejscach, które przedtem były dla niego niebezpieczne lub zakazane
- specjalnych czynności i poleceń podczas szkolenia psów służbowych, myśliwskich, uprawiających sport lub innych
- zastosowanie bezpośrednio podczas polowania do porozumiewania się z psem
- szeregu innych czynności i zastosowań, które właściciel tego urządzenia sam szybko odkryje w codziennym współżyciu z psem

## Instrukcja użytkowania

- Nie kładź pilota w pobliżu przedmiotów wrażliwych na działanie pola magnetycznego, które mogłyby zostać w ten sposób nieodwracalnie uszkodzone.
- Nie kładź d-control w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur.
- Należy obowiązkowo wymienić baterie co dwa lata nawet w przypadku, gdy zestaw był przez dłuższy czas nieużywany. Nigdy nie pozostawiaj w urządzeniu wyładowanej baterii; jej zawartość mogłaby wypłynąć i zniszczyć urządzenie.
- Wielokrotne dotykanie elektrodami skóry psa może spowodować podrażnienia. Jeżeli tak się stanie, to nie używaj obroży dopóki wszystkie ślady podrażnień nie znikną.

 **UWAGA:** Jeżeli Twój pies ma mokrą sierść, to stosuj impulsy korekcyjne o niższym poziomie niż impulsy stosowane w normalnych okolicznościach. Jeżeli pasek obroży posiada oko do przypinania smyczy a Twój pies nie umie chodzić bez ciągnięcia, nie używaj tego oka na pasku. Może to doprowadzić do mechanicznego uszkodzenia obudowy odbiornika, ale również do urazów szyi zwierzęcia przez elektrody obroży. Użyj innej obroży przeznaczonej do tego celu.

## Utrzymanie i konserwacja

Do czyszczenia urządzenia **Dogtrace d-control** nigdy nie stosuj substancji lotnych takich jak rozpuszczalnik, benzyna lub różne środki czyszczące. Stosuj miękką wilgotną ściereczkę i ewentualnie neutralny środek czyszczący. **Odbiornik (obroża) Dogtrace d-control jest wodoszczelna tylko wówczas, jeżeli uszczelka jest w dobrym stanie i jest nasmarowana wazeliną silikonową.**

Jeżeli warunek ten jest spełniony, to pies może pływać w wodzie. W celu utrzymania wodoszczelności odbiornika zalecamy raz na rok wymianę uszczelki gumowej i ponowne nasmarowanie wazeliną silikonową. Należy także pamiętać o dokładnym oczyszczeniu i wyrównaniu uszczelki po każdej wymianie baterii w obroży oraz o dokładnym dociągnięciu śrubek. Śrubki należy regularnie kontrolować, ale doci-

agać tylko przy użyciu stosownej siły! Pilot zdalny jest zabezpieczony tylko przed przelewającą się wodą, nie przed zanurzeniem. Jest zbudowany w taki sposób, aby wytrzymał krótkotrwałą deszcz. Należy go chronić przed działaniem wody i wilgoci jak tylko jest to możliwe. Jeśli wpadnie do wody, to prawdopodobnie będzie bezpowrotnie uszkodzony lub zniszczony. Jeżeli przez dłuższy czas nie używasz urządzenia, to wyjmij baterie z pilota i odbiornika. Obroza zapamiętuje ostatnią ustawioną konfigurację. Po ponownym włączeniu znajdzie się w trybie, który był ostatnio wybrany.

## Usuwanie problemów

### Zanim uznasz, że Twoje urządzenie jest uszkodzone:

- Przeczytaj ponownie niniejszą instrukcję i skontroluj, czy problem nie jest spowodowany przez słabe baterie lub niewłaściwe użytkowanie.
- Skontroluj, czy baterie znajdują się we właściwym miejscu i są włożone zgodnie z biegunami.
- Jeżeli problem trwa nadal, to spróbuj zresetować system poprzez wyjęcie baterii z uchwytu w odbiorniku, następnie metalowym narzędziem (np. śrubokrętem, nożyczkami) spowoduj zwarcie obu kontaktów – uchwytów baterii na około 2 sekundy. Ponownie włóż baterię. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, który potwierdza, że bateria została włożona prawidłowo.
- Jeżeli działania te nie przyniosą rezultatów, to ponownie zaprogramuj odbiornik. Skasuj pamięć poprzedniego kodu i ponownie dokonaj nowej synchronizacji odbiornika i pilota zdalnego według wskazówek w niniejszej instrukcji. Jeżeli problem trwa nadal, skontaktuj się z swoim sprzedawcą.



Zwarcie obu kontaktów – uchwytów baterii. ►

## *Dane techniczne*

### **NADAJNIK**

- Masa .....88 gramm (d-control 500, 9000)  
95 gram (d-control 1500)
- Zasięg .....od 500 do 1500 metrów w terenie niezabudowanym  
w zależności od modelu nadajnika
- Zasilanie .....2x bateria alkaliczna LR6 1,5V
- Żywotność baterii .....6 – 12 miesięcy w zależności od częstości użytkowania
- Częstotliwość (moc) .....869,525 Mhz (500 mW)
- Antena .....helikalna lub 1/4 falowa w zależności od modelu
- Obudowa Przeciwno .....przelewającej się wodzie
- Bezpieczeństwo i kodowanie połączenia radiowego ..... Mikrokontroler
- Liczba poziomów impulsów .....30
- Temperatura robocza ..... -10 °C do +50 °C
- Wymiary .....119 × 53 × 28 mm

### **ODBIORNIK (OBROŻA)**

- Masa .....44 gram (bez paska i baterii)
- Zasilanie .....bateria litowa 3V CR2
- Żywotność baterii .....6 miesięcy w zależności od częstości użytkowania
- Częstotliwość .....869,525 Mhz
- Antena .....Zabudowana
- Obudowa Ochrona .....przed zanurzeniem
- Bezpieczeństwo i kodowanie połączenia radiowego ..... Mikrokontroler
- Temperatura robocza ..... -10 °C do +50 °C
- Ustawialny obwód szyi .....od 20 do 75 centymetrów
- Wymiary .....61 × 40 × 31 mm

## Warunki gwarancji

Firma **VNT electronics s.r.o.** udziela gwarancji na ewentualne wady fabryczne wyrobu na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- baterie
- paski obroży
- bezpośrednie lub pośrednie uszkodzenia w trakcie przewozu od sprzedawcy
- mechaniczne uszkodzenie produktu spowodowane przez niedbalstwo lub w wypadku:(np. pogryzienie, rozbicie, uderzenie, ciągnięcie psa za pasek z nadmierną siłą ,itd.)

1. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu sprzedaży urządzenia użytkownikowi i udokumentowaniu w karcie gwarancyjnej tego faktu przez sprzedawcę. Warunkiem do dochodzenia roszczeń z tytułu gwarancji jest karta gwarancyjna z pieczętą sprzedawcy i autoryzacją przez oficjalnego dystrybutora. Na terenie Polski uznawane są tylko gwarancje urządzeń importowanych przez oficjalnego, autoryzowanego dystrybutora. Aktualna lista autoryzowanych dealerów marki Dogtrace jest publicznie dostępna na [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com) lub w naszym biurze.
2. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych :
  - a) nieprawidłową instalacją lub niestosowaniem się do instrukcji producenta
  - b) niewłaściwym użyciem produktu
  - c) niewłaściwym przechowywaniem lub konserwacją produktu
  - d) przez manipulowanie lub naprawy przez osoby nieuprawnione, prowadzone bez wiedzy producenta
  - e) w wyniku klęski żywiołowej lub innych zdarzeń niemożliwych do uniknięcia
  - f) przez zmiany dokonanej przez użytkownika ,w wyniku której powstała wada lub szkoda
  - g) w wyniku uszkodzenia mechanicznego spowodowanego przez użytkownika
  - h) w wyniku innego postępowania użytkownika, które było sprzeczne niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją użycia
3. Gwarancja jest ważna tylko na terenie Polski i tylko dla przedmiotów wprowadzonych do sprzedaży przez oficjalnego dealera firmy VNT electronics s.r.o. .

4. Roszczeń z tytułu gwarancji nie można się domagać jeżeli towar nie był zapłacony lub w przypadku towaru z wyprzedzący.
5. Osoba składająca reklamację musi dołączyć do reklamacji reklamowany produkt oraz opisać wady lub usterki oraz powstrzymać się z wykonaniem samodzielnie lub za pośrednictwem osoby trzeciej jakichkolwiek napraw wyrobu. Osoba składająca reklamację winna umożliwić producentowi sprawdzenie zasadności reklamacji i ocenę wad wyrobu. Równocześnie powinna przekazać producentowi wyrób w stanie umożliwiającym ocenę wad. W przeciwnym razie traci uprawnienia wynikające z gwarancji.
6. Roszczenia konsumentów wynikającego z odpowiedzialności producenta w przypadku wad produktu wynikają z powszechnie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku udowodnienia wad produkcyjnych materiału, producent musi wymienić wadliwy produkt.
7. Przesyłany produkt musi być zabezpieczony ,dezynfekowany i wolny od zabrudzeń. Dział reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru na reklamację jeśli nie jest on zgodny z zasadami higieny ogólnej. Jeśli pasek obroży nie jest przedmiotem jakichkolwiek roszczeń, prosimy o nie wysyłanie go wraz z resztą urządzeń.
8. W przypadku przesłania rzeczy do reklamacji pocztą lub firmami spedycyjnymi musi być od powiednio zapakowany i zabezpieczony przed uszkodzeniem - do tych celów, zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania (nie jest warunkiem otrzymania roszczenia).
9. Rozpatrzenie i załatwienie reklamacji uznanej za uzasadnioną następuje naprawą towaru wad liwego, a w przypadku braku możliwości naprawy ,wymianą wadliwego towaru na towar wolny od wad w terminie 14 dni od daty doręczenia reklamacji wraz z reklamowanym towarem do oficjalnego dystrybutora.
10. Prawa konsumenta wynikające z odpowiedzialności za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową unormowane są powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego.
11. Inne prawa i obowiązki producenta i osoby uprawnionej do składania reklamacji unormowane są powszechnie obowiązującymi przepisami prawa Republiki Czeskiej.

*Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą być zmienione z powodu dalszego rozwoju przedmiotu, zmiany zostaną wprowadzone bez powiadomienia.*

